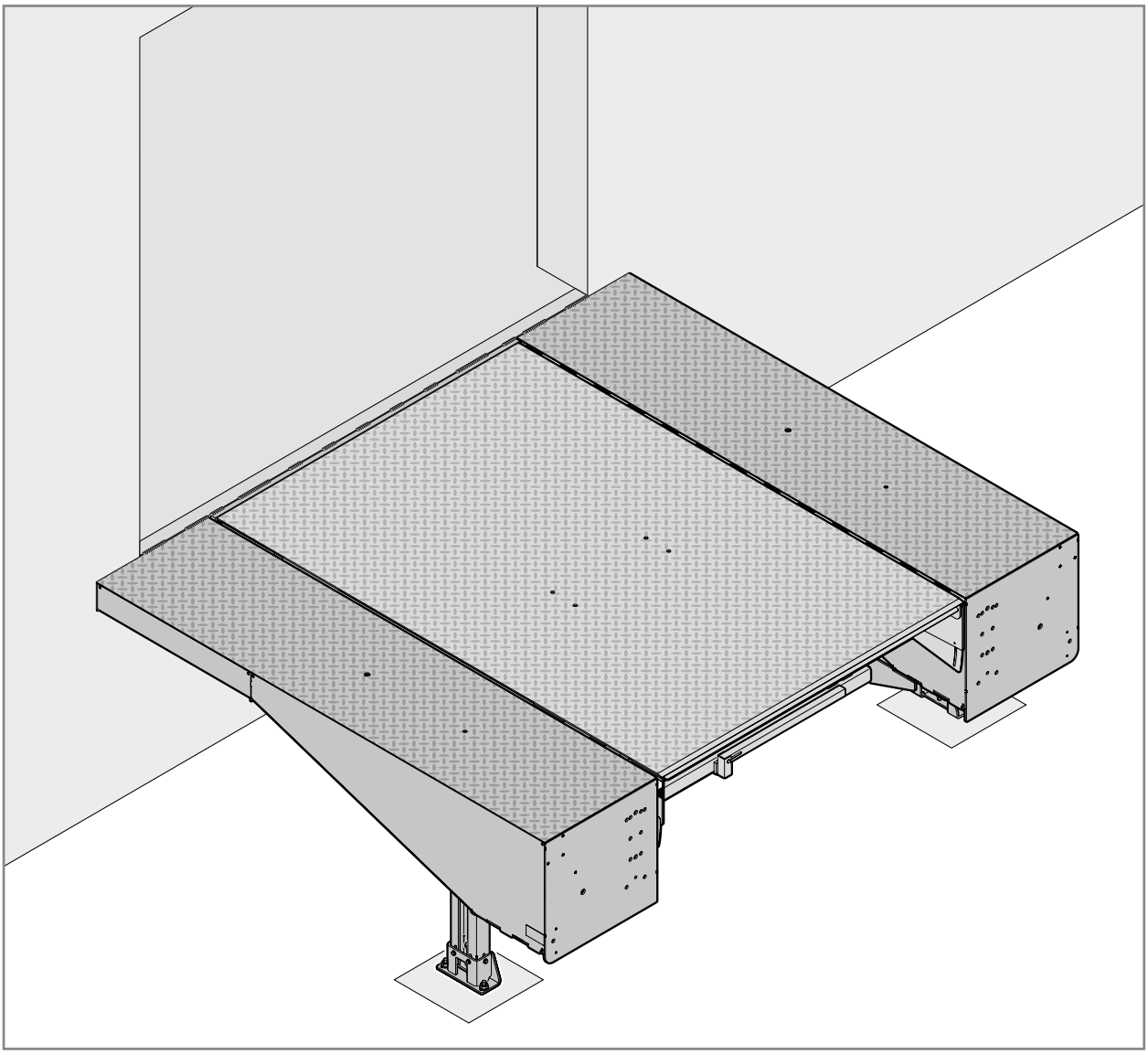


1200023636 / 04.2024

Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας

Πλατφόρμα PV 4

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

HÖRMANN

Πίνακας περιεχόμενων

1 Πληροφορίες για αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών 2
1.1 Συνισχύοντα έγγραφα 2
1.2 Χρησιμοποιούμενες προειδοποιήσεις 2
2 Υποδείξεις ασφαλείας 2
2.1 Προσόντα του προσωπικού 2
2.2 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας 3
2.3 Οδηγίες και πρότυπα 3
3 Παραδοτέος εξοπλισμός 3
4 Περιγραφή προϊόντος 3
4.1 Αντοχή σε φορτίο 4
5 Προϋποθέσεις τοποθέτησης 4
5.1 Απαιτήσεις όσον αφορά τη σύνδεση αίθουσας και το υπέδαφος 4
5.2 Έλεγχος συνθηκών τοποθέτησης 4
6 Συναρμολόγηση 5
6.1 Απαιτούμενα εργαλεία 5
6.2 Εκφόρτωση 5
6.3 Συναρμολόγηση πλατφόρμας 5
7 Συντήρηση 10
7.1 Καθαρισμός και φροντίδα 10
7.2 Έλεγχος και σέρβις 10
7.3 Ανταλλακτικά 11
8 Αποσυναρμολόγηση και διάθεση 11
9 Ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα 11
10 Τεχνικά χαρακτηριστικά 12
10.1 Πινακίδα κατασκευαστή 12

1 Πληροφορίες για αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ισχύει για την πλατφόρμα PV 4.

1.1 Συνισχύοντα έγγραφα

Πέρα από αυτές τις οδηγίες, πρέπει να λάβετε υπόψη σας πρόσθετα έγγραφα:

- Οδηγίες λειτουργίας υδραυλικής ράμπας

1.2 Χρησιμοποιούμενες προειδοποιήσεις

⚠ Επισημαίνει έναν κίνδυνο που **μπορεί να έχει τραυματισμούς ή τον θάνατο** ως αποτέλεσμα.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επισημαίνει έναν κίνδυνο, ο οποίος οδηγεί άμεσα σε θάνατο ή σε βαρύτατους τραυματισμούς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επισημαίνει έναν κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Επισημαίνει έναν κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ελαφρούς ή μέτριους τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επισημαίνει έναν κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε **βλάβη ή καταστροφή του προϊόντος**.

2 Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών λειτουργίας

Αυτές οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για τον ασφαλή χειρισμό του προϊόντος. Οι πιθανοί κίνδυνοι επισημαίνονται με ειδικές υποδείξεις.

- ▶ Θα πρέπει να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες με προσοχή.
- ▶ Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας που περιέχονται στις παρούσες οδηγίες.
- ▶ Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες σε προσβάσιμο μέρος.

2.1 Προσόντα του προσωπικού

Οι εργασίες στο προϊόν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα άτομα. Ως εξουσιοδοτημένο άτομο νοείται το καταρτισμένο και εκπαιδευμένο τεχνικό προσωπικό του υπευθύνου λειτουργίας ή του κατασκευαστή.

Η συναρμολόγηση περιλαμβάνει μηχανολογικές εργασίες και εργασίες ηλεκτροσυγκόλλησης.

2.2 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

Η χρήση του προϊόντος απαγορεύεται στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Για μη επαγγελματική χρήση
- Ζημιά του προϊόντος ή μερών αυτού

▶ Εκτός από τις παρακάτω ειδοποιήσεις, τηρείτε επίσης τις υποδείξεις ασφαλείας που υπάρχουν στα επιμέρους κεφάλαια.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Βλάβη εξαιτίας μηχανικών επιδράσεων

Οι πλατφόρμες μπορεί να υποστούν ζημιές από μηχανική επίδραση δυνάμεων, π. χ. εξαιτίας υπερφόρτωσης.

▶ Εκτελείτε έναν ημερήσιο οπτικό έλεγχο για μηχανικές βλάβες.

▶ Τυχόν ελαττώματα θα πρέπει να αποκαθίστανται αμέσως.

Αν η λειτουργική ασφάλεια απειλείται από ζημιές, η ασφαλής χρήση θα πρέπει να αξιολογηθεί από ειδικό. Η χρήση απαγορεύεται μέχρι να ολοκληρωθούν οι εργασίες επισκευής.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω τροποποίησης της κατασκευής

Όλα τα εξαρτήματα είναι προσαρμοσμένα επακριβώς μεταξύ τους. Η τροποποίηση εξαρτημάτων ή η τοποθέτηση πρόσθετων εξαρτημάτων ενδέχεται να επηρεάσει την κατασκευή, να θέσει σημαντικά εξαρτήματα ασφαλείας εκτός λειτουργίας και να οδηγήσει σε επικίνδυνους για τη ζωή τραυματισμούς.

▶ Δεν επιτρέπονται αλλαγές στην κατασκευή ή στην ένδειξη της μέγιστης φέρουσας ικανότητας χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

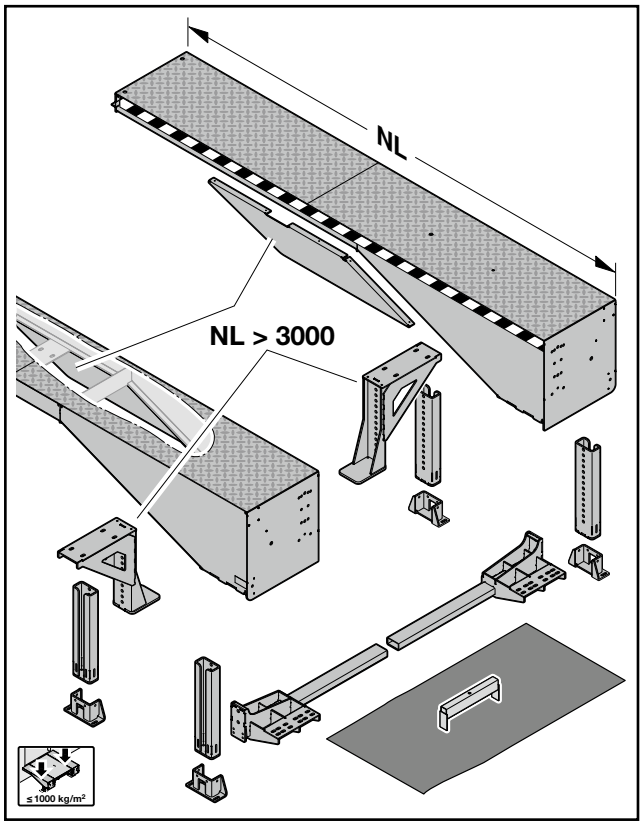
2.3 Οδηγίες και πρότυπα

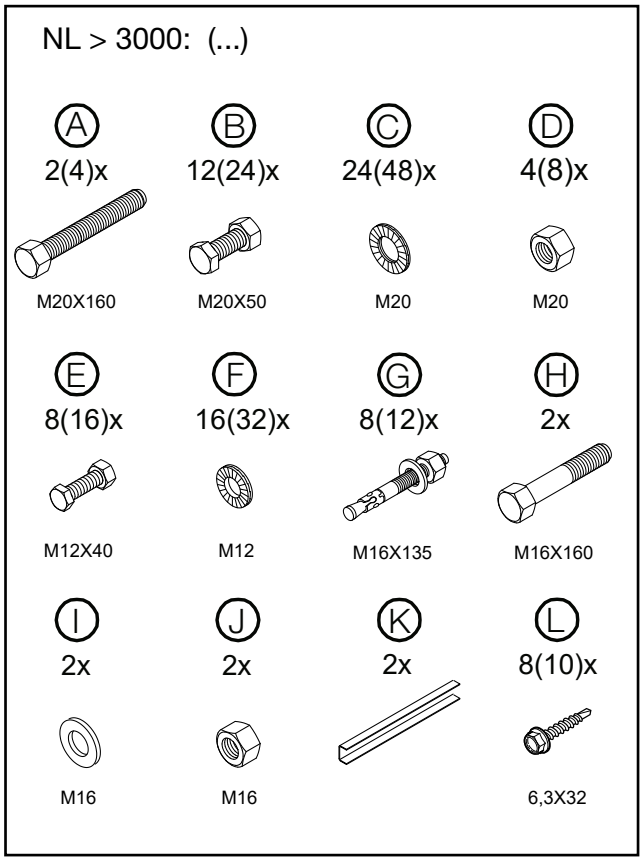
Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες και πρότυπα. Η αντίστοιχη σήμανση είναι τοποθετημένη πάνω στο ίδιο το προϊόν.

3 Παραδοτέος εξοπλισμός

Στον παραδοτέο εξοπλισμό των πλατφόρμων περιλαμβάνονται:

- Πλευρικά τμήματα
- Προσαρμογέας
- Πόδια πλατφόρμας (4 × σε μήκος παραγγελίας > 3000 mm)
- Αυτοκόλλητο «μέγ. 1000 kg»
- Προφίλ μεταφοράς με προστατευτικό μουσαμά (1 × ανά συσκευασία)





4 Περιγραφή προϊόντος

Η πλατφόρμα PV 4 είναι μέρος μιας ράμπας φόρτωσης και προορίζεται για την εγκατάσταση υδραυλικών ραμπών ως μοντέλο φρεατίου. Είναι κατάλληλη ως υποδομή ενός σταθμού φορτοεκφόρτωσης.

Το μοντέλο PV 4 προορίζεται για υδραυλικές ράμπες τύπου HTL V4-P.

4.1 Αντοχή σε φορτίο

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιές στις πλατφόρμες ή τραυματισμοί λόγω υπερφόρτωσης

- ▶ Λάβετε υπόψη τη φέρουσα ικανότητα των πλατφόρμων.

Οι πλατφόρμες μπορούν να φέρουν φορτία έως 1000 kg/m² και δεν είναι κατάλληλες για διέλευση.

4.1.1 Μεταβολή των συνθηκών λειτουργίας

Σε περίπτωση μεταβολής των συνθηκών λειτουργίας:

- ▶ Ελέγξτε πιθανούς παράγοντες που επηρεάζουν την αντοχή της πλατφόρμας σε φορτίο.
- ▶ Αν χρειάζεται, συνεννοηθείτε για τις απαραίτητες προσαρμογές με τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή.

4.1.2 Σήμανση ασφαλείας

Κιτρινόμαυρες σημάνσεις επισημαίνουν ότι η υδραυλική ράμπα δεν βρίσκεται πλέον σε οριζόντια θέση.

Πού;	Πότε είναι ορατές;
Πλευρικές πλάκες (πλατφόρμες)	πλατφόρμα χαμηλωμένη

5 Προϋποθέσεις τοποθέτησης

5.1 Απαιτήσεις όσον αφορά τη σύνδεση αίθουσας και το υπέδαφος

Για τη διασφάλιση της διαρκώς άψογης λειτουργίας θα πρέπει τα θεμέλια και η σύνδεση με το κτίριο να έχουν σχεδιαστεί ως εξής:

- σύμφωνα με τα σχέδια του κατασκευαστή
- Σύμφωνα με τις ακριβείς διαστάσεις και σε ορθή γωνία ως προς όλες τις πλευρές
- με επαρκή σταθερότητα για αντοχή στην επίδραση δυνάμεων που ασκούνται συχνότερα ή σπανιότερα, με στόχο την προστασία από ζημιές.

ΠΡΟΣΟΧΗ

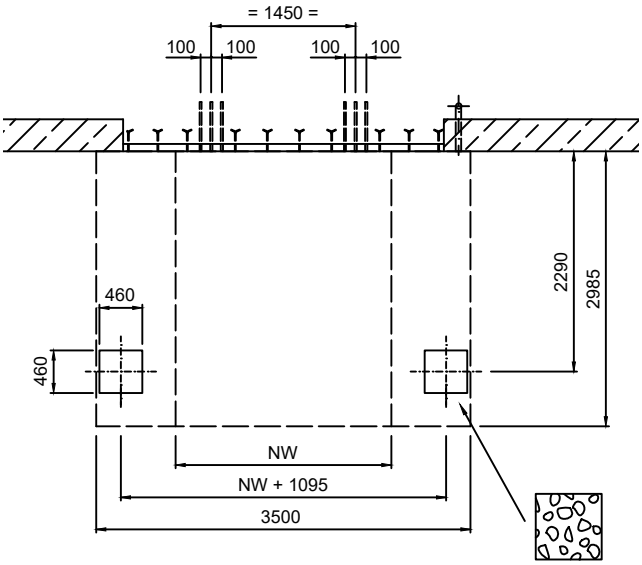
Κίνδυνος θραύσης σε περίπτωση ανεπαρκούς στερέωσης

Σε περίπτωση ανεπαρκούς στερέωσης, η γωνία επαφής δεν μπορεί να αντέξει τις δυνάμεις φόρτωσης.

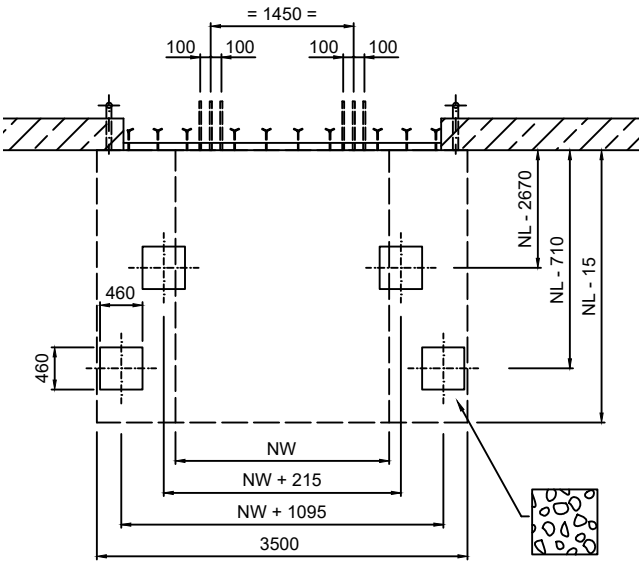
- ▶ Φροντίστε για επαρκή σύνδεση με το δομικό στοιχείο, κυρίως στις περιοχές στις οποίες ασκούνται οι δυνάμεις φόρτωσης.

5.2 Έλεγχος συνθηκών τοποθέτησης

Βάση PV 4 (μήκος παραγγελίας ≤ 3000 mm)



Βάση PV 4 (μήκος παραγγελίας > 3000 mm)



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς εξαιτίας ακατάλληλης συναρμολόγησης σε περίπτωση απόκλισης των διαστάσεων

Η περίπτωση τοποθέτησης με αποκλίνουσες διαστάσεις μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές.

- ▶ Σε περίπτωση ανακρίβειας διαστάσεων, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής θα σας συμβουλεύσει σχετικά με τις συνιστώμενες δυνατότητες προσαρμογής του φρεατίου.

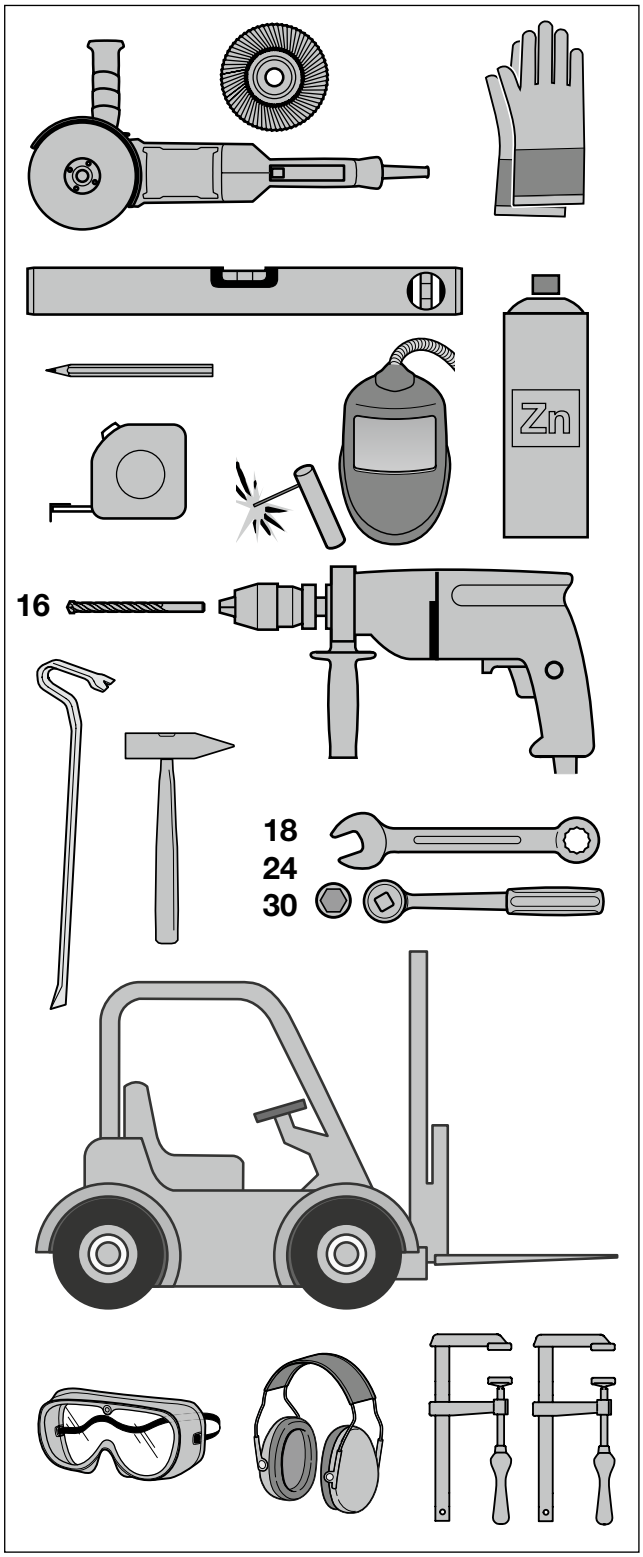
6 Συναρμολόγηση

Συναρμολόγηση μόνο από εξουσιοδοτημένα άτομα.

- Βεβαιωθείτε ότι κατά τη συναρμολόγηση τηρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:
  - Η περιοχή εργασίας είναι ευρύχωρη και περιφραγμένη.
  - Η πλατφόρμα δεν φέρει ζημιές και λειτουργεί άψογα.

Η συναρμολόγηση των πλατφόρμων επιτρέπεται να εκτελεστεί μόνο εφόσον τηρούνται οι απαιτήσεις για το σημείο τοποθέτησης.

6.1 Απαιτούμενα εργαλεία



6.2 Εκφόρτωση

- Σε περίπτωση παραμορφώσεων ή ζημιών επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
- Μικρές φθορές στο χρώμα ή τον γαλβανισμό πρέπει να διορθώνονται αφού ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση.

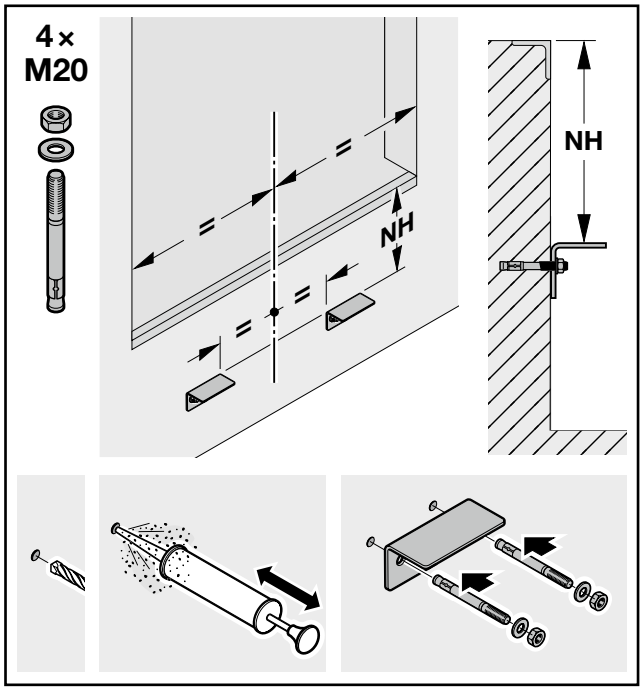
⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

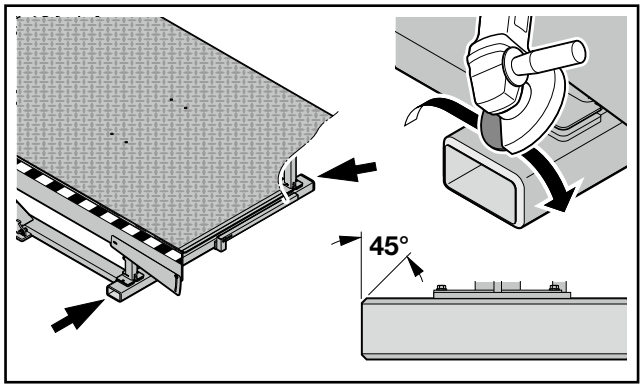
Κίνδυνος τραυματισμού από πτώση πλατφόρμας

- Διατηρείτε πάντα την πλατφόρμα σε οριζόντια θέση, ώστε να μην πέφτει.
- Μην πηγαίνετε κάτω από το φορτίο.

6.3 Συναρμολόγηση πλατφόρμας

- Εκτελέστε τα παρακάτω βήματα με τη σειρά που περιγράφεται.

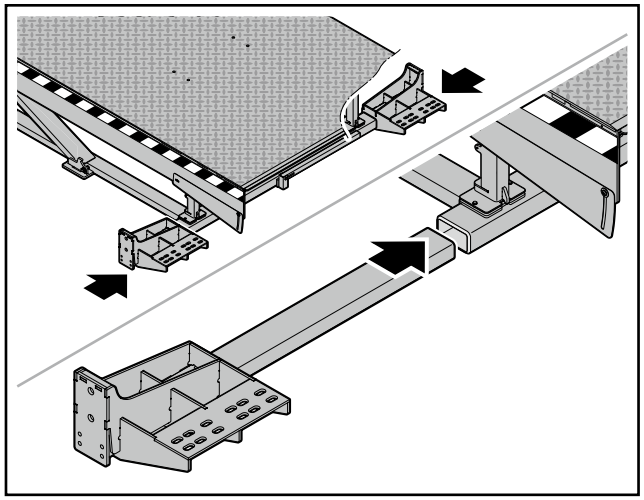


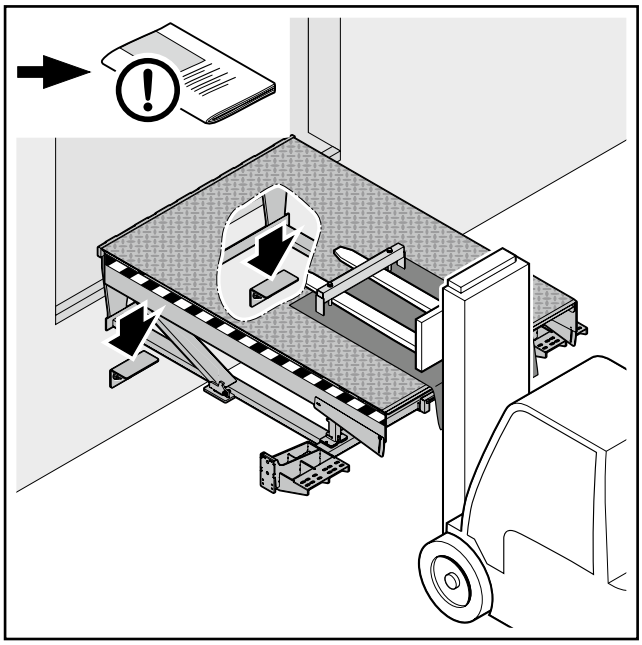


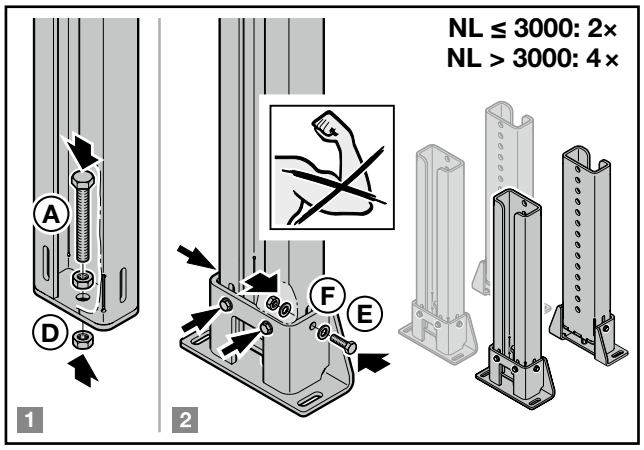
ΠΡΟΣΟΧΗ

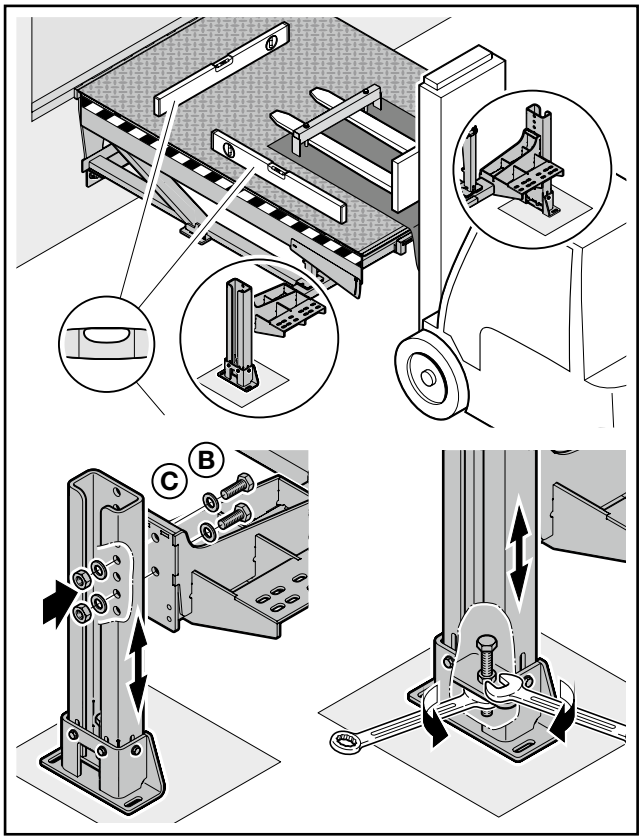
Παραμόρφωση της ράμπας φόρτωσης από πρόωρη συγκόλληση των πλευρικών τμημάτων

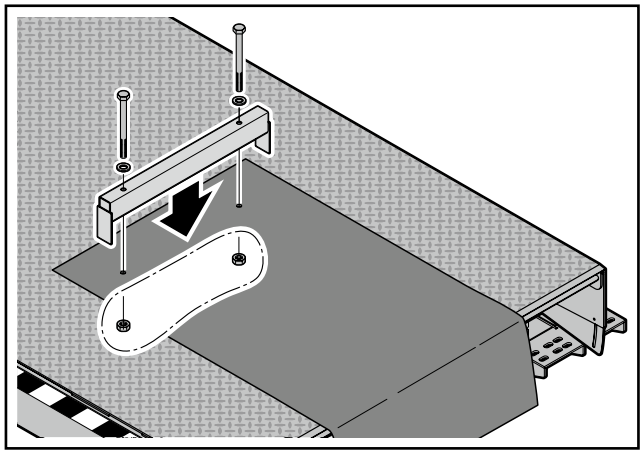
- Συγκολλήστε τα πλευρικά τμήματα μόνο εφόσον
  - η υδραυλική ράμπα έχει τοποθετηθεί πλήρως
  - έχουν ευθυγραμμιστεί τα πλευρικά τμήματα.

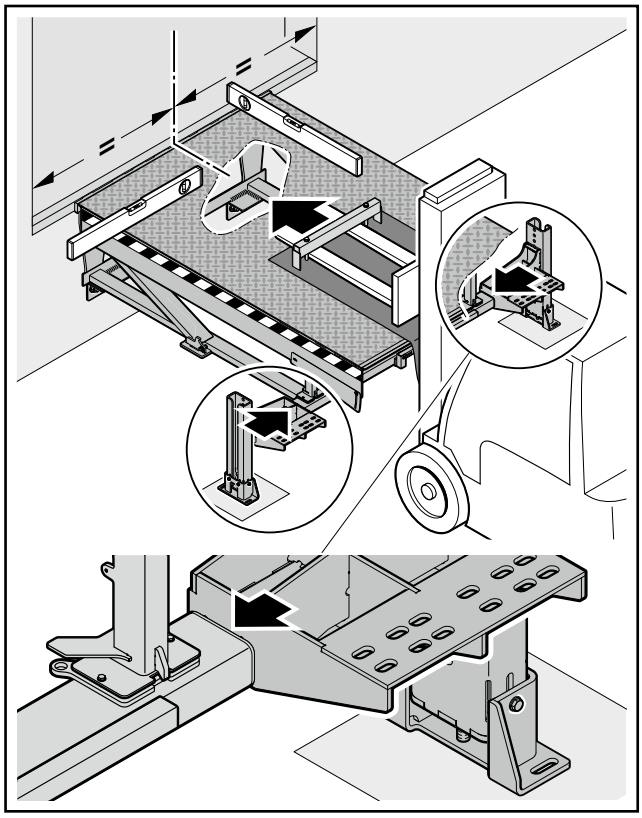


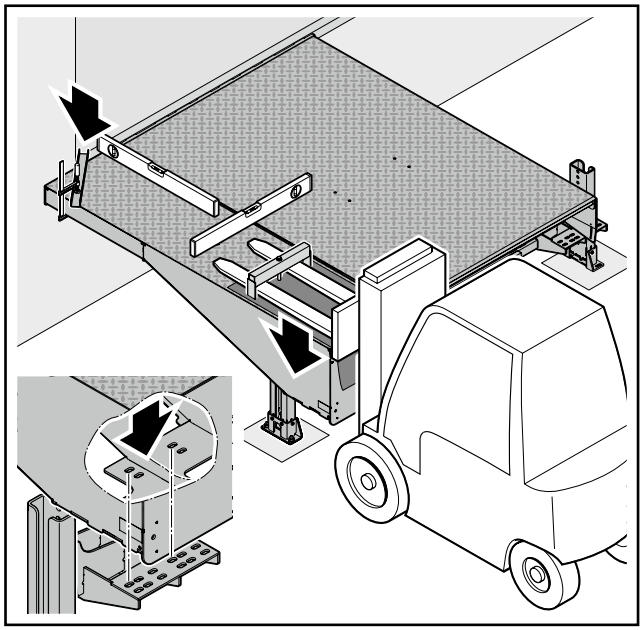


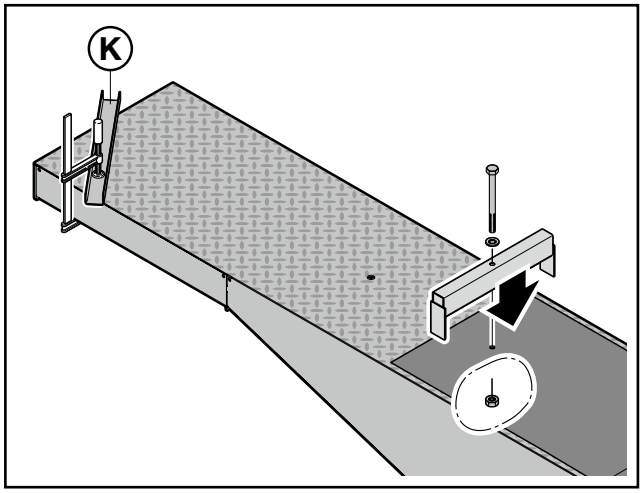

NL ≤ 3000: 2×
NL > 3000: 4×
A
D
F
E
1
2

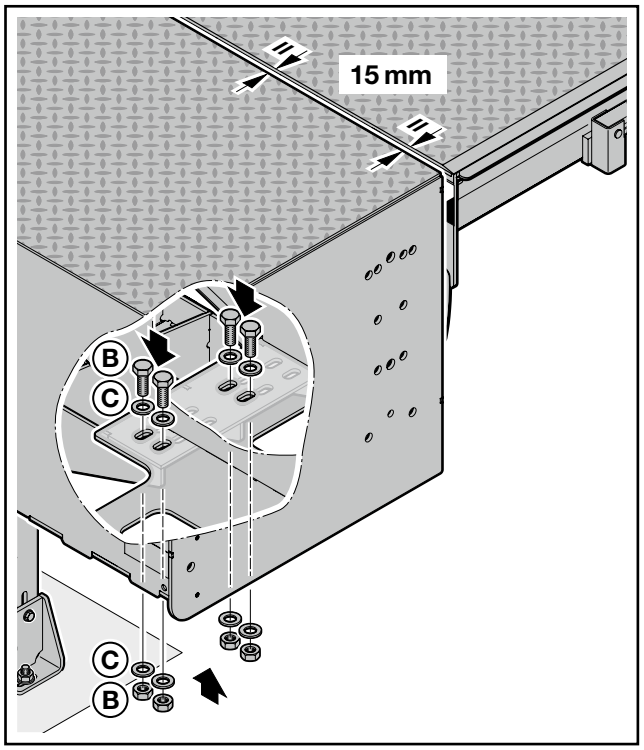

C
B

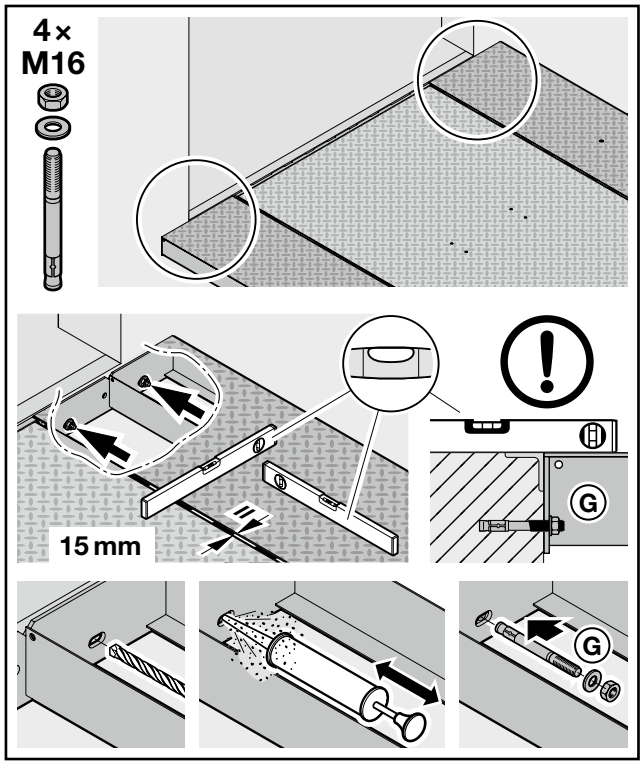


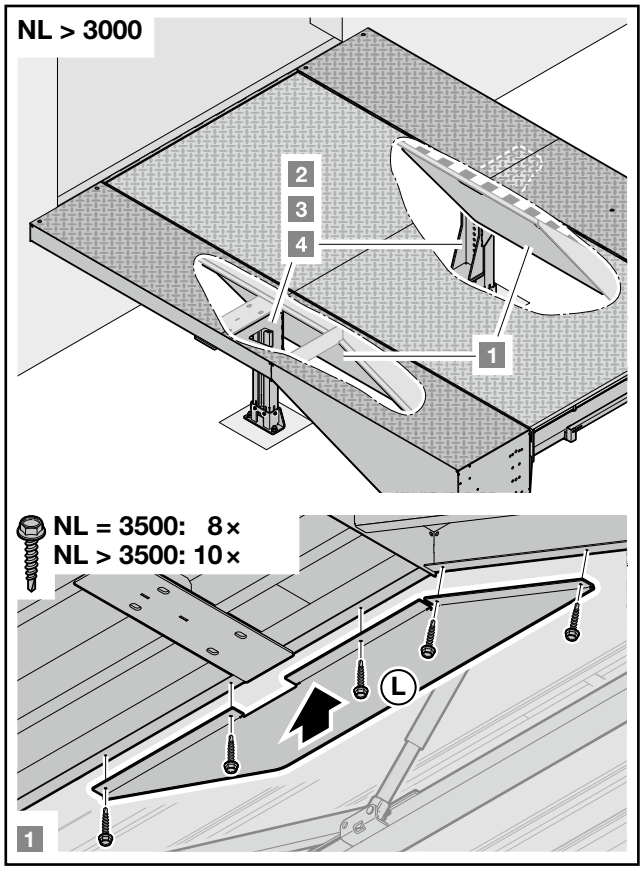


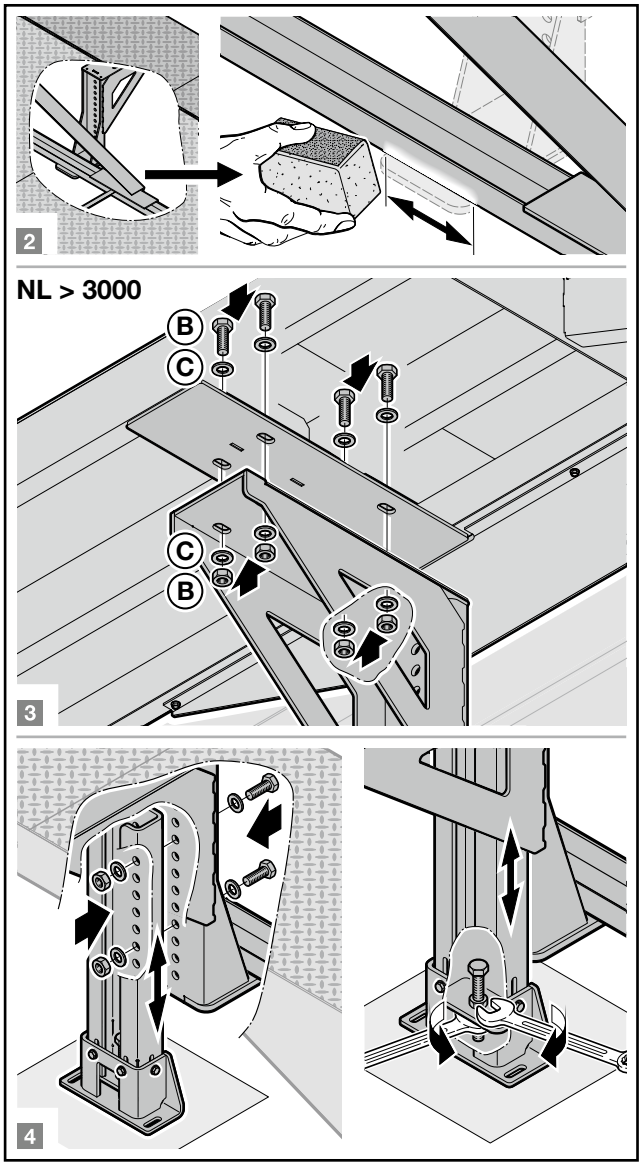


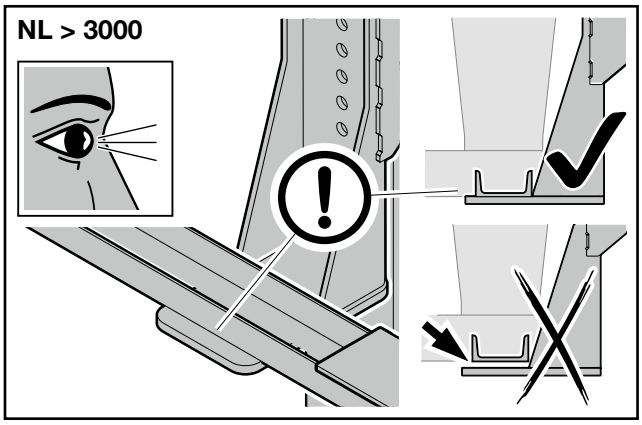

K

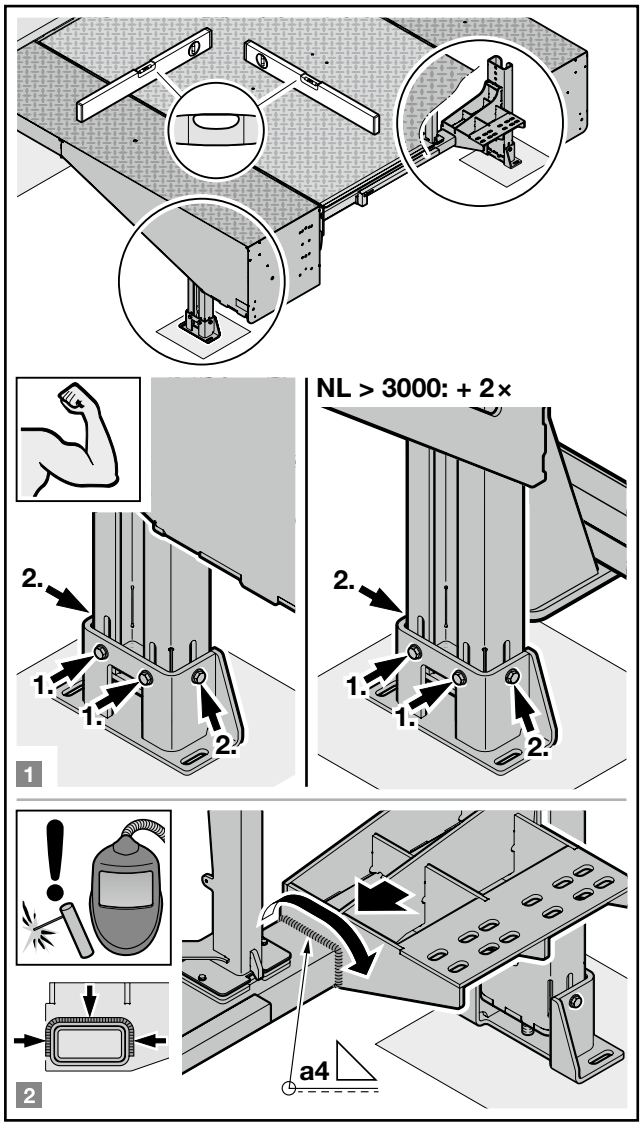

15 mm
B
C
C
B

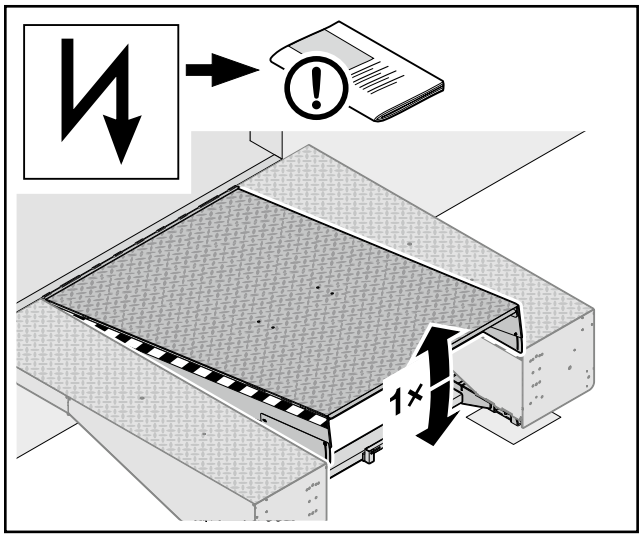

4×
M16
15 mm
G
G

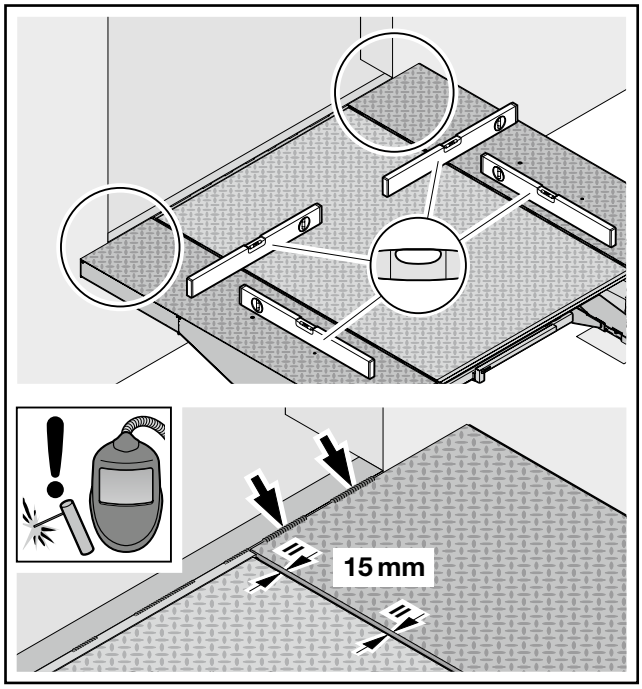

NL > 3000
2
3
4
1
NL = 3500: 8×
NL > 3500: 10×
L
1

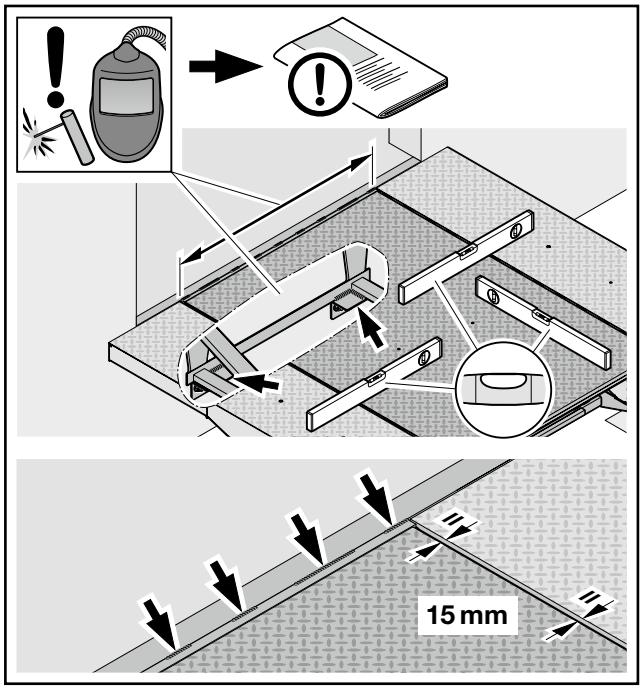

2
NL > 3000
B
C
C
B
3
4

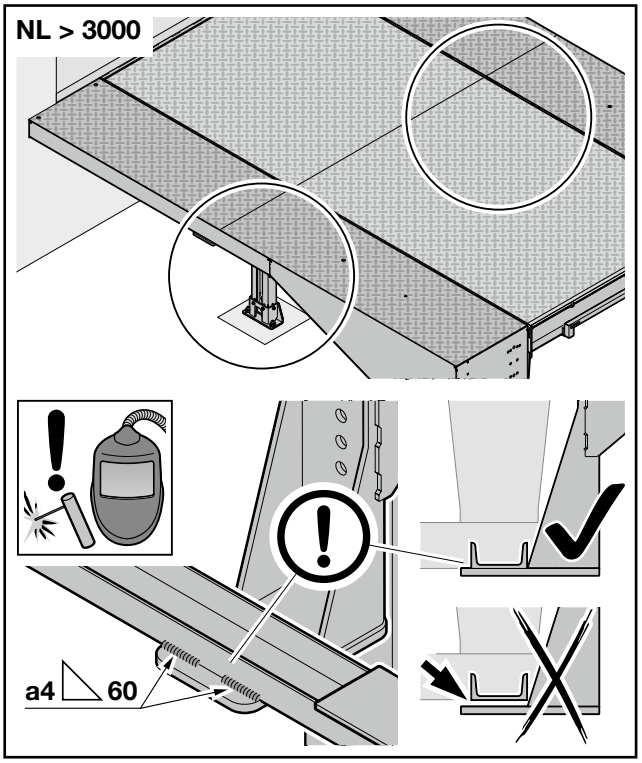

NL > 3000

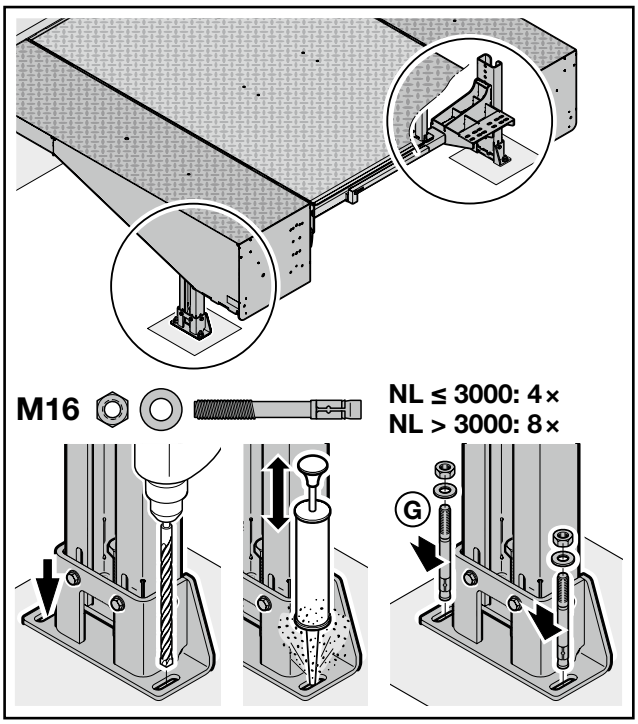

NL > 3000: + 2×
2.
1.
1.
2.
1
2.
1.
1.
2.
a4
2

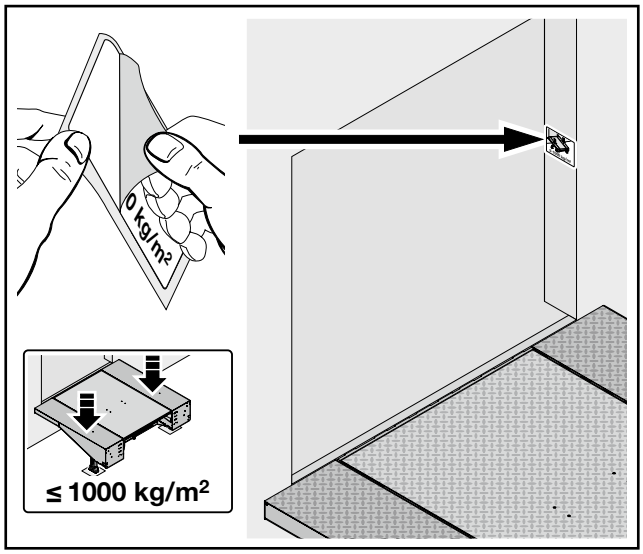

1×


15 mm


15 mm







7 Συντήρηση

7.1 Καθαρισμός και φροντίδα

ΠΡΟΣΟΧΗ

Φθορά λόγω ισχυρών χημικών

Η χρήση ισχυρών καθαριστικών ή αλατιού αποπάγωσης προκαλεί διάβρωση και ζημιές.

- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά ή αλάτι αποπάγωσης.

Ακαθαρσίες και ρύποι ενδέχεται να περιορίσουν τη λειτουργία:

- Διατηρείτε τις πλατφόρμες και την περιοχή κάτω από αυτές καθαρές.

Η υγρασία και ο ολισθηρός πάγος αυξάνουν τον κίνδυνο ολίσθησης.

- Διατηρείτε τις πλατφόρμες στεγνές και καθαρές.

7.2 Έλεγχος και σέρβις

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών ελέγχου και συντήρησης

Το κεφάλαιο αυτό περιέχει σημαντικές πληροφορίες για τον σωστό έλεγχο και τη συντήρηση.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το κεφάλαιο πριν από την εκτέλεση εργασιών ελέγχου και συντήρησης.
- Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Εκτελείτε τον έλεγχο και τη συντήρηση τηρώντας τα προβλεπόμενα μεσοδιαστήματα.
- Τυχόν ελαττώματα θα πρέπει να αποκαθίστανται αμέσως.

Αν η λειτουργική ασφάλεια απειλείται από ζημιές, η ασφαλής χρήση της πλατφόρμας θα πρέπει να αξιολογηθεί από ειδικό. Η χρήση απαγορεύεται μέχρι να ολοκληρωθούν οι εργασίες επισκευής.

Εργασίες ελέγχου και συντήρησης μόνο από εξουσιοδοτημένα άτομα.

- Τα διαστήματα σέρβις είναι συντομότερα στις παρακάτω περιπτώσεις:
  - έντονη επιβάρυνση από κακοκαιρία
  - Λειτουργία σε περισσότερες βάρδιες

Συνοπτική παρουσίαση εργασιών ελέγχου και σέρβις

Ενέργειες	Μεσοδιαστήματα
V = οπτικός έλεγχος	D = ημερησίως
	A = ετησίως, ή μετά από δώδεκα μήνες, για λειτουργία σε πολλαπλές βάρδιες και υπό εντατική χρήση επιβάλλεται μεγαλύτερη συχνότητα

Εύρος	Ενέργειες	Μεσοδιαστή-ματα
Πληροφορίες χρήστη – Πληρότητα – Αναγνωσιμότητα	V	A
Γενική κατάσταση των πλατφόρμων – Οπτική εντύπωση – Ζημιές, παραμορφώσεις – Διάβρωση – Ρύποι	V	D
Κατασκευή • Ραφές συγκόλλησης, συνδέσεις – Κατάσταση – Παραμόρφωση – Διάβρωση	V	A

7.2.1 Πληροφορίες χρήστη

- Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες χρήστη είναι πλήρεις, καθώς και σε καλή και ευανάγνωστη κατάσταση.

Τι;	Πού;
Πινακίδα κατασκευαστή, βλέπε *Σελίδα 12*	πάνω στην πλατφόρμα
Σήμανση ασφαλείας	πλευρικά πάνω στα τμήματα πλατφόρμας
Οδηγίες συναρμολόγησης, λειτουργίας και σέρβις	με εύκολη πρόσβαση
Ένδειξη επόμενου ελέγχου και σέρβις	πάνω ή δίπλα στο περίβλημα του συστήματος ελέγχου

7.2.2 Γενική κατάσταση

- Εκτελείτε έναν οπτικό έλεγχο για μηχανικές βλάβες, παραμορφώσεις και διάβρωση. Προσέξτε τη σύνδεση στο δομικό στοιχείο και την κατάσταση των ραφών συγκόλλησης.
- Απομακρύνετε τυχόν ρύπους.
- Τυχόν ελαττώματα θα πρέπει να αποκαθίστανται αμέσως.

7.3 Ανταλλακτικά

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή. Ειδάλλως, παύει να ισχύει η εγγύηση για όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στη χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών.

7.3.1 Επιστροφή ελαττωματικών εξαρτημάτων

Σε περίπτωση ελαττωματικών εξαρτημάτων, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση:

- Ρωτήστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών του κατασκευαστή αν τα εξαρτήματα πρέπει να επιστραφούν.
- Μην επιστρέφετε εξαρτήματα, τα οποία έχουν υποστεί ζημιά από φυσιολογική φθορά, δική σας ευθύνη ή ατύχημα.

8 Αποσυναρμολόγηση και διάθεση

- Αποσυναρμολογήστε και αφαιρέστε τελείως την πλατφόρμα.
- Παραδώστε τα τμήματα των πλατφόρμων για ανακύκλωση σε επαρκώς εξειδικευμένες εταιρείες ανακύκλωσης.

Αν σκοπεύετε να τοποθετήσετε την πλατφόρμα σε άλλη τοποθεσία, θα πρέπει πρώτα να ελέγξετε την ασφάλεια λειτουργίας σύμφωνα με τις νέες συνθήκες λειτουργίας.

- Μεταβιβάστε για τον συγκεκριμένο σκοπό το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

9 Ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα

Για την ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα (εγγύηση) ισχύουν οι κοινώς αποδεκτοί κανόνες ή οι όροι του συμφωνητικού παράδοσης.

Η εγγύηση παύει να ισχύει για ελαττώματα που οφείλονται στις παρακάτω συνθήκες:

- Σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των οδηγιών
- Σε περίπτωση μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος
- Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης συναρμολόγησης και χειρισμού του προϊόντος
- Σε ελλειπή έλεγχο και σέρβις
- Σε περίπτωση χρήσης του προϊόντος από μη εκπαιδευμένο προσωπικό
- Σε περίπτωση κατασκευαστικών τροποποιήσεων του προϊόντος χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεση του κατασκευαστή
- Σε χρήση ανταλλακτικών που δεν έχουν κατασκευαστεί ή εγκριθεί από τον κατασκευαστή

10 Τεχνικά χαρακτηριστικά

10.1 Πινακίδα κατασκευαστή

HÖRMANN

HÖRMANN KG
Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen

DoP

Typ / type / type

Brandverhalten / Fire behaviour / Comportement au feu
Material-Klasse / Material class / Classe de matériaux
A1

Tragfähigkeit / Load capacity / Capacité de charge
1000 kg/m2

EN1090-1:2009+A1:2011
CPR 305 / 2011 / EU

CE
2388

Επεξήγηση των στοιχείων

DoP	Δήλωση ισχύος
TYPE	Τύπος πλατφόρμας
FIRE BEHAVIOUR / MATERIAL CLASS	Συμπεριφορά σε πυρκαγιά
LOAD CAPACITY	Φέρουσα ικανότητα

Απαγορεύεται η διανομή, καθώς και η αναπαραγωγή του παρόντος εγγράφου, η αξιοποίηση και η κοινοποίηση του περιεχομένου του, εκτός εάν υπάρχει ρητή εξουσιοδότηση. Ενδεχόμενες παραβάσεις επισύρουν υποχρέωση αποζημίωσης. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος για την περίπτωση καταχώρισης διπλώματος ευρεσιτεχνίας, υποδείγματος ή σχεδίου. Διατηρούμε το δικαίωμα για αλλαγές.

HÖRMANN
HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94 – 98
D-33803 Steinhagen, Γερμανία
www.hoermann.com

EAC